

ERMA NEWSLETTER #4- September 22, 2020

EARLY DISMISSAL THIS THURSDAY, SEPTEMBER 24th @ 1:30 pm

CANCELLED - 'Meet the Teacher' and PAC BBQ

**PRO D DAY MONDAY, SEPTEMBER 28th -
NO SCHOOL FOR STUDENTS**

IMPORTANT HEALTH AND SAFETY REMINDERS FOR PARENTS: Here are a few reminders about VERY IMPORTANT procedures that must be followed for everyone's safety:

* **DAILY HEALTH CHECK FOR YOUR CHILDREN**- please do not send your child to school if they have any illness symptoms. It is also each parent's responsibility to do a daily COVID-19 health check and ensure all steps are being followed. [\(see updated information at end of newsletter in English, Chinese and Korean-other languages available on District website\)](#)

* **NO DROPPING OFF ITEMS**- no items can be dropped off for children at school- this includes lunch. Please be sure your children are prepared with all necessary items before they leave for school

* **AVOID LATE ARRIVALS/EARLY PICK UPS**-students need to arrive at school on time- between 8:25-8:40 and stay at school all day until 2:30 dismissal. If you child is going to be late or has to be picked up early, perhaps keep them home for the day. We can't have students coming and going throughout the day and we need to keep accurate attendance. If there is a an absolutely necessary reason to be late or leave early, please inform the office well in advance.

* **DRESS FOR THE WEATHER**- students will be spending a great deal of time outdoors this year. They will be going out for recess and lunch in most weather so please be sure to dress them and send them with appropriate clothing such as coats, boots, hats, gloves, etc. It is also a good idea to send an extra set of clothes for our younger students that can be kept in their classroom in case they get wet/muddy.

* **PARENTS/VISITORS ON SCHOOL GROUNDS**- please ensure you keep a safe physical distance from other parents and children while dropping off and picking up your children. Also, we request there are no parents on the school grounds or during the school day.

STUDENT ABSENCES

If your child is going to be absent from school, we would appreciate it if you would phone before school to let us know. You can call any time and leave a message. We have a call home program to ensure student safety on the way to school and, if we are not informed of student absences, the secretaries must spend a great deal of time calling student homes. Your help with this would be much appreciated. **The school phone number is 604-583-5419.**



UPDATING PERSONAL CONTACT INFORMATION

If your child is ill or if there is a school closure or emergency situation, it is important to have up to date contact information for your children. **If you have any changes to your contact information, please email it to ermastephenson@surreyschools.ca** or call the office to update.

TECHNOLOGY CONSENT and MEDIA CONSENT forms 'ROLLED OVER'!

This year, we do not have to renew and re-collect the following signed consent forms that are on file: •media or school and district websites & publications, •tech tools or online web applications, or •FreshGrade, My Blueprint, or other digital portfolios. The school has these forms on file for all newly registered and returning students. If you want to review or change a consent status, please contact the school office.

ERMA STEPHENSON BELL SCHEDULE 2020-21

We have updated our bell schedule (see below). At recess and lunch, the students are well-supervised by 4 teachers or supervisory aides as well as several Education Assistants. We are fortunate to have very large school grounds and the students have separate play areas to promote physical distancing.

8:25 am	Welcome bell rings
8:30 am	Second morning bell rings
	Morning session
10:15-10:30 am	Recess
	Morning session continues
11:45 am-12:00 pm	Students eat lunch in classrooms
12:00-12:25 pm	Students play outside
12:27 pm	First afternoon bell rings
12:30 pm	Second afternoon bell rings
	Afternoon session
2:30 pm	Dismissal
2:45 pm	Supervision ends

[SCROLL DOWN TO SEE THE REVISED DAILY HEALTH CHECK](#)

Daily Health Check

Key Symptoms of Illness*	Does your child have any of the following key symptoms?	Circle one	
		YES	NO
	Fever	YES	NO
	Chills	YES	NO
	Cough or worsening of chronic cough	YES	NO
	Shortness of breath	YES	NO
	Loss of sense of smell or taste	YES	NO
	Diarrhea	YES	NO
	Nausea and vomiting	YES	NO
International Travel	Have you returned from travel outside Canada in the last 14 days?	YES	NO
Confirmed Contact	Are you a confirmed contact of a person confirmed to have COVID-19?	YES	NO

*Check BCCDC's [Symptoms of COVID-19](#) regularly to ensure the list is up to date.

If you answered "YES" to one of the questions included under 'Key Symptoms of Illness' (excluding fever), you should stay home for 24 hours from when the symptom started. If the symptom improves, you may return to school when you feel well enough. If the symptom persists or worsens, seek a health assessment.

If you answered "YES" to two or more of the questions included under 'Symptoms of Illness' or you have a fever, seek a health assessment. A health assessment includes calling 8-1-1, or a primary care provider like a physician or nurse practitioner. If a health assessment is required, you should not return to school until COVID-19 has been excluded and your symptoms have improved.

When a COVID-19 test is recommended by the health assessment:

- If the COVID-19 test is **positive**, you should stay home until you are told by public health to end self-isolation. In most cases this is 10 days after the onset of symptoms. Public health will contact everyone with a positive test.
- If the COVID-19 test is **negative**, you can return to school once symptoms have improved and you feel well enough. Symptoms of common respiratory illnesses can persist for a week or more. Re-testing is not needed unless you develop a new illness.
- If a COVID-19 test is recommended but is not done because you choose not to have the test, or you do not seek a health assessment when recommended, and your symptoms are not related to a previously diagnosed health condition, you should stay home from school until 10 days after the onset of symptoms, and then you may return if you are feeling well enough.

If a COVID-19 test is not recommended by the health assessment, you can return to school when symptoms improve and you feel well enough. Testing may not be recommended if the assessment determines that the symptoms are due to another cause (i.e. not COVID-19).

If you answered "YES" to questions 2 or 3, use the [COVID-19 Self-Assessment Tool](#) to determine if you should seek testing for COVID-19.

A health-care provider note (i.e. a doctor's note) should not be required to confirm the health status of any individual.

Prepared by Health and Safety Department. Sep 16th, 2020

附件 C: 每日自我健康檢查示例表

以下是每日自我健康檢查的示範例子，以決定您當天應否上學。

每日自我健康檢查			
1. 主要病徵*	您有沒有新出現以下任何一種主要病徵?	請圈上其一	
	發燒	有	沒有
	發冷	有	沒有
	咳嗽或長期咳嗽惡化	有	沒有
	呼吸困難	有	沒有
	失去嗅覺或味覺	有	沒有
	肚瀉	有	沒有
	噁心和嘔吐	有	沒有
2. 國際旅遊	您是否在過去 14 內從加國境外回來?	是	不是
3. 確定曾接觸新冠病毒病人	有沒有人向您確定您曾接觸已確診患新冠病毒患者?	有	沒有

如果您在以上任何一個問題，包括主要病徵(除發燒以外)回答「是」，您應該由病徵開始發作起 24 小時內留在家中休息。如果病徵有所改善，待您的身體狀況許可便可以重返學校。如果病徵持續，便要讓醫護人員為您評估。

如果您在兩項或以上的問題中(包括主要病徵部分)回答「是」或者您有發燒，便要尋求醫護人員的評估。醫護評估包括致電 8-1-1 或醫護人員例如醫生或護士執業等。如果您需要醫護評估便不要上學，直至醫護人員排除您患新冠病毒的可能，及病徵得到改善為止。

如果醫護評估後建議您作**新冠病毒測試**：

附件 C: 每日自我健康检查示例表

以下是每日自我健康检查的示范例子，以决定您当天应否上学。

每日自我健康检查			
1. 主要病征*	您有没有新出现以下任何一种主要病征?	请圈上其一	
	发烧	有	没有
	发冷	有	没有
	咳嗽或长期咳嗽恶化	有	没有
	呼吸困难	有	没有
	失去嗅觉或味觉	有	没有
	腹泻	有	没有
	恶心和呕吐	有	没有
2. 国际旅游	您是否在过去 14 内从加国境外回来?	是	不是
3. 确定曾接触新冠病毒病人	有没有人向您确定您曾接触已确诊患新冠病毒患者?	有	没有

如果您在以上任何一条问题中，包括主要病征(除发烧一项)回答「是」，您应该由病征开始发作起 24 小时内留在家中休息。如果病征有所改善，待您的身体状况许可便可以重返学校。如果病征持续，便要让医护人员为您评估。

如果您在两项或以上的问题中(包括主要病征部分)回答「是」或者您有发烧，便要寻求医护人员的评估。医护评估包括致电 8-1-1 或者医护人员例如医生或护士执业等。如果您需要医护评估便不要上学，直至医护人员排除您患新冠病毒的可能，及病征得到改善为止。

如果医护评估后建议您作**新冠病毒测试**：

별첨 C: 일간 건강 점검의 예

다음은 그날그날 학교에 등교해야 할지를 판단하기 위한 일간 건강 점검의 예입니다.

일간 건강 점검			
1. 주요 병증*	다음과 같은 새로운 주요 증상 중 어느 하나라도 있습니까?	동그라미 치십시오	
	발열	예	아니요
	오한	예	아니요
	새로 생긴 기침, 또는 만성적 기침의 악화	예	아니요
	숨참	예	아니요
	후각 또는 미각 상실	예	아니요
	설사	예	아니요
	구역 및 구토	예	아니요
2. 해외 여행	지난 14 일 이내에 캐나다 국외 여행을 다녀온 적이 있습니까?	예	아니요
3. 확인된 접촉자	귀하는 COVID-19 확진자와의 접촉이 확인된 접촉자입니까?	예	아니요

‘주요 병증’에 속한 증상(발열 제외) 중 어느 하나이라도 답이 ‘예’일 경우, 증상이 시작된 시점으로부터 24 시간 동안 집에 머물러야 합니다. 증상이 호전될 경우, 몸 상태가 좋아졌을 때 다시 학교에 갈 수 있습니다. 증상이 지속되거나 악화될 경우, 검진을 받으십시오.

‘주요 병증’에 속한 증상(발열 제외) 중 두 가지 이상에 대하여 답이 ‘예’이거나 발열이 있을 경우, 검진을 받으십시오. 검진에는 8-1-1 로 전화하기 또는 1 차 진료자(의사, 전문간호사 등)가 포함됩니다. 검진이 필요할 경우, COVID-19 가 아니라고 판정되고 증상이 호전될 때까지는 다시 학교에 등교할 수 없습니다.

검진 결과에 따라 **COVID-19 검사**가 권고될 경우: